

Upper South Creek 高级水循环中心

Sydney
WATER

环境影响报告书概览



本手册的目的

本文档汇总了 Upper South Creek 高级水循环中心 (AWRC) 项目的《环境影响报告书》(EIS) 的内容。EIS 对该项目的影响进行了评估,并概述了悉尼水务公司将如何对此加以管控。

您可以访问以下网址,就 EIS 内容提供反馈:
planningportal.nsw.gov.au/major-projects

项目概况

悉尼水务公司计划建设 Upper South Creek AWRC 项目,以支撑西悉尼的人口和经济预测增长,包括号称西南增长区和西悉尼航空城增长区的指定经济发展区域。

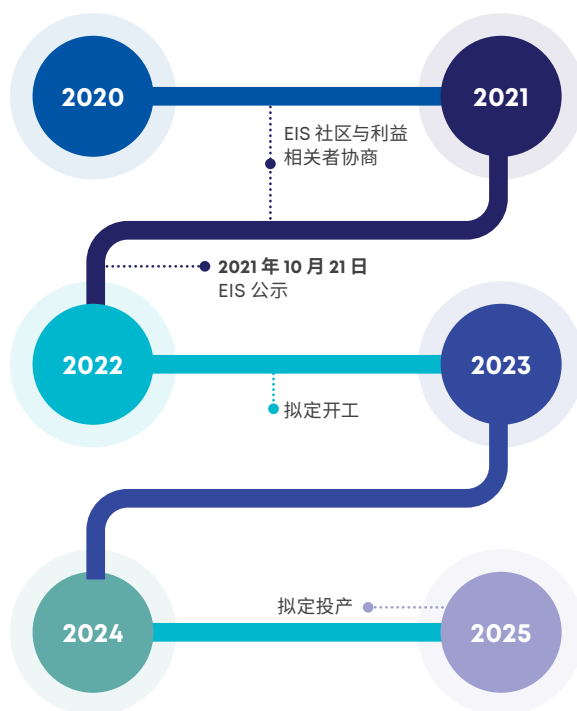
该中心将收集西悉尼各地的家庭和企业污水,处理后得到优质再生水,适用于家庭、工商业、农业以及公共绿化开放空间等广泛多样的非饮用用途。

鉴于水质优良,这些再生水也可排放到当地水道,如 Nepean River 和 Warragamba River,帮助维持重要的河流生态系统,助其应对极端天气事件持续带来的巨大压力。

该项目预计将于 2022 年中期动工,具体作业包括:

- 1 新建 AWRC,收集并处理企业和家庭污水,产出优质再生水、可再生能源和有益使用的生物固体。
- 2 新建再生水管线,从 AWRC 向西延伸 17 公里至 Wallacia 的 Nepean River。
- 3 新建环境流管线,从再生水管线延伸 4.5 公里至 Warragamba River。
- 4 新建含盐污水(反渗透工艺的副产物)管线,从中心向东延伸 24 公里,在 Lansdowne 连通我们现有的 Malabar 污水系统。

项目时间表



战略背景

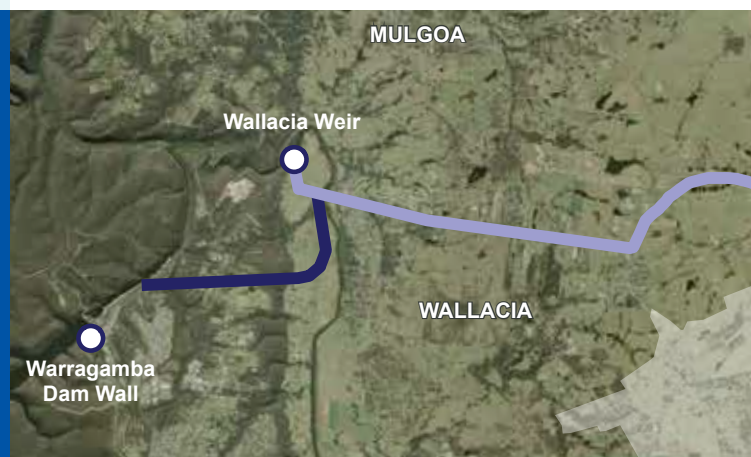
该项目是州级重大基础设施,将助力实现联邦、新南威尔士州、地方政府乃至悉尼水务公司设立的一系列经济发展、增长、水资源复原力和环保目标。

该项目拥护 Western Parkland City 发展愿景,为社区打造优质设施,将水资源保留在集水区,从而支持绿化,减轻热岛效应,同时重视原住民和非原住民遗产保护。

AWRC 项目还将使用回收有机废物发电,将生物固体用于景观美化或施肥,在西悉尼构建蓬勃发展的可持续循环经济体系的过程中发挥关键作用。

项目足迹/地图

- 环境流管线(可选)
- 再生水管线
- 高级水循环中心
- 含盐污水管线



项目效益

本项目将实现可持续的污水和再生水服务，营造更凉爽、更绿色的 Western Parkland City，广泛惠益整个社区：

- 1

提供高效且高成本效益的污水处理服务
- 2

生产优质再生水，用于一系列的再利用用途
- 3

利用有机废物产气和发电
- 4

以环境流帮助保护当地水道和水生生态系统
- 5

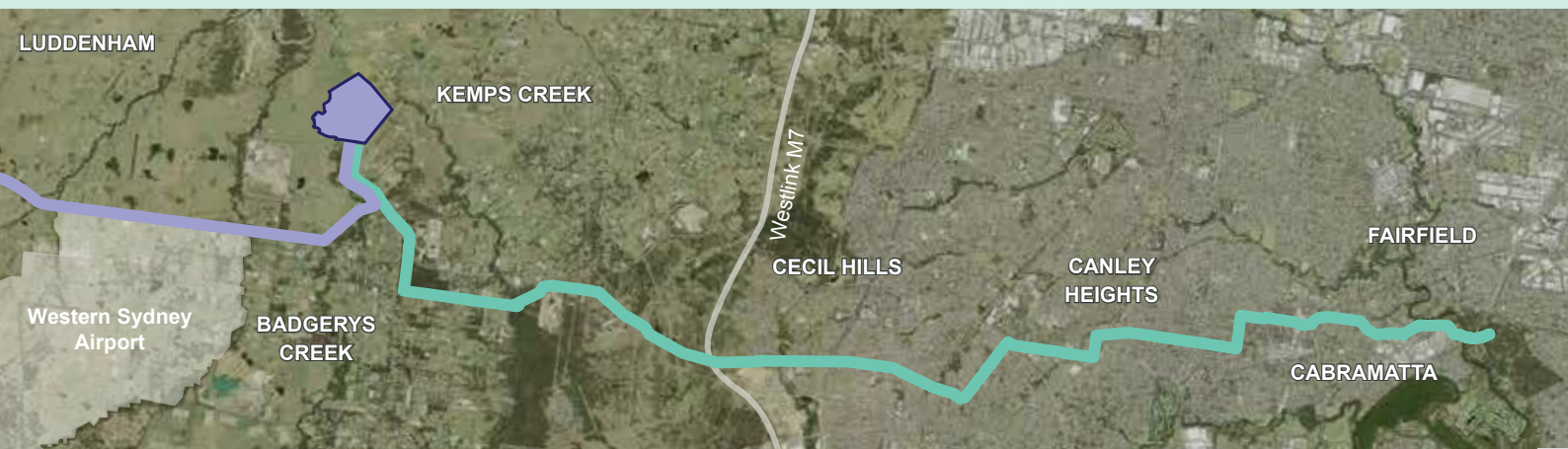
生产生物固体，作为农业化肥的替代物
- 6

利用再生水绿化西悉尼，加强生物多样性
- 7

在 AWRC 内部和通过屋顶太阳能生产可再生能源
- 8

建立一个随社区增长应对需求变化的中心

AWRC 是我们在西悉尼最大的基础设施投资项目，为 Parkland City 建成循环经济中枢奠定了基础。我们也在调研寻觅良机，在 AWRC 周边营建未来生物能源中枢，覆盖废物收集、再利用、资源回收和可再生能源发电。





- ▲ 边坡式沟槽管线施工
- ▶ 受限条件下的支承式沟槽管线施工



所有管道均
将建在地下，
主要采用明
沟施工形式。

我们的建造方式

自 2022 年中期起，我们预计本项目约需三年时间来完成。Kemps Creek 的 AWRC 中心厂房施工将贯穿整个施工期，但项目其他要素（如管线）将分阶段建设。

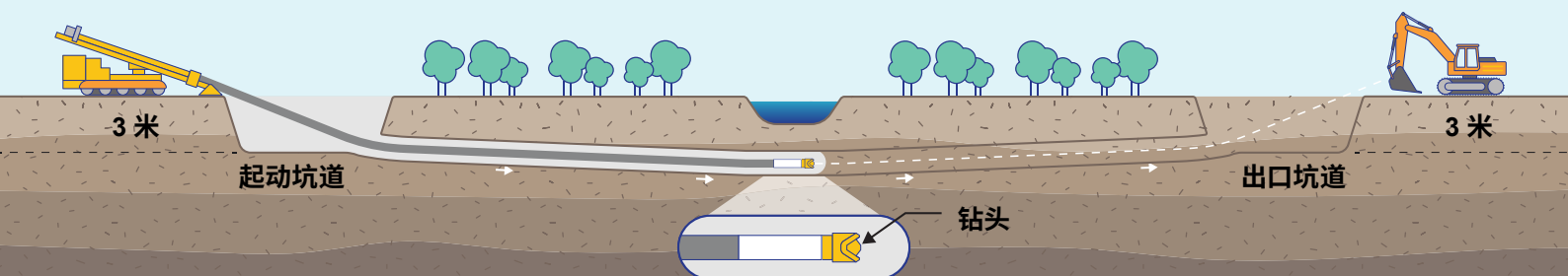
如此一来，我们得以灵活安排，把握对当地社区影响最小的时段，建造某些节段。

部分管线将以隧道法建造，如水平定向钻进。这种方法将用于穿越 Nepean River、Prospect Creek、Upper Canal、Cabramatta 铁路线、M7 高速公路以及其他一些道路河段。

在开挖隧道时，我们需要更大的空间，以便从钻管位置挖一条入口沟。在另一端的管道终点需要挖掘出口沟。从这一点出发，明沟施工可以安全继续。

随着管线节段陆续完工，我们将复原受到干扰的区域，把施工对当地社区的视觉影响降到最小。

水平定向钻进



我们从您那里了解到的情况

自 2019 年 12 月以来，我们陆续开展了一系列社区和利益相关者活动，包括上门宣传、社区宣讲（面对面和线上）、会议研讨、消息通讯和社交媒体推广。

在 2021 年 2 月召开的快闪宣讲会上，您向我们介绍了您对优质再生水利用的期待和展望。

我们也与新南威尔士州和联邦政府机构、市政府、利益团体、当地社区（包括多元文化和语言团体）以及直接受影响的土地所有者交流了意见。

这些意见均已纳入项目考量，对项目产生了积极影响。



扫描观看视频



我们承诺在具体设计和施工过程中**延续这一对话**，以确保将您受到的影响降至最低。

到目前为止

来自社区和利益相关者的反馈焦点



施工期间减少干扰的交通管理措施，尤其是在人口稠密地区



水资源商用的潜在可用性



对陆上生物多样性和历史遗产的潜在影响



西悉尼其他多个大型项目同时施工的累积影响（交通、噪音和灰尘）



管线施工及投产后放水对水道的影响



South Creek 和 Wallacia 周边的水灾隐患



影响最终路线设计和施工方式的机会

我们如何将施工 对您的影响降到 最低

从水道、生物多样性和历史遗产（含原住民和非原住民）到空气质量、噪音和交通，EIS 涵盖了专家顾问就各方面环境问题的详细报告。

这些报告明确了施工影响和影响的显著性，以及我们将如何尽量减轻影响。大多数影响都是与施工相关的短期影响。

我们致力于贯穿具体设计和施工全程，与社区和利益相关者协力，鼓励每个人给出反馈意见，指引我们尽量减轻项目对其造成的影响。



尽早并经常与当地
社区协商



将减少噪音光照的措
施落实到位



编制详尽的施工和交通
管理计划



向受影响的居民通报所
有作业日程安排，包括任
何潜在的夜间作业



在可能的情况下改
变管道定线



适当安排施工时间，
避开高峰期以及社区
和纪念活动



确保行人路线安全

我们将竭尽所
能避免或尽量
减轻影响

如何查阅 EIS

我们呈送工业、规划和环境部 (Department of Industry, Planning and Environment) 的 EIS 中包含 1,000 多页的文件。

因此，为了帮您轻松查阅对您最重要的章节主题，我们创建了以下现成参考指南。

主题	EIS 其他参考章节
原住民遗产	10.1
生物多样性	9.1
循环经济	3.5
社区联系	6.0
含盐污水管线	4.0
水灾	9.3
大悉尼水务策略	2.7
增长和维护	2.3
非原住民遗产	10.2
可饮用的净化再生水	3.5
再生水利用	3.5
交通	11.4
再生水	4.5
城市设计	4.4
放水位置	3.4
水道	8.0

如何参与其中

悉尼水务公司在 28 天 EIS 公示期间，将召开公共宣讲会，为社区和利益相关者提供良机，与项目团队会面，了解详情和提出疑问。

为了保障所有人的安全，会议将在线上召开。扫描右侧二维码，即可报名参加线上会议。

如果您想向工业、规划和环境部提交与本项目相关的意见，敬请访问 planningportal.nsw.gov.au/major-projects



了解更多信息：



sydneywatertalk.com.au/uppertsouthcreek



1800 238 881



uppertsouthcreek@sydneywater.com.au



Sydney
WATER